



# Collegamento Antenna

Periodico delle Missioni Cattoliche di Lingua Italiana dell'Argovia • N° 1-2023



Deserto di Giuda – Monte delle Tentazioni

Foto: Luigi Talarico

## I luoghi della Quaresima: il Monte delle Tentazioni

Le Tentazioni subite da Gesù  
da parte del diavolo

durante i quaranta giorni di permanenza nel deserto  
mostrano il nocciolo di ogni tentazione:  
la rimozione di Dio dalla vita dell'uomo.

## Sommario

- 2 Editoriale
- 3 M.C.L.I in Argovia
- 5 Chiesa in Svizzera
- 6 Mariologia
- 7 Liturgia
- 9 Pagine delle M.C.L.I. Argovia
- 25 Cultura
- 26 Santità
- 28 Sociale
- 30 Zona Argovia-Celebrazioni
- 31 Servizi Sociali

## La Quaresima secondo Papa Francesco



In questo mese di febbraio inizia la Quaresima: un tempo per **credere**, ovvero per ricevere Dio nella nostra vita e consentirgli di 'prendere dimora' presso di noi. La Quaresima dunque è un tempo propizio per rinnovare fede, speranza e carità, un viaggio che coinvolge tutta la nostra vita, tutto noi stessi.

È il tempo per **verificare** le strade che stiamo percorrendo, per **ritrovare** la via che ci riporta a casa, per **riscoprire** il legame fondamentale con Dio, da cui tutto dipende. La Quaresima non è una raccolta di fioretti, è discernere dove è orientato il cuore.

Tempo propizio per fare spazio alla **Parola di Dio**. È il tempo per spegnere la televisione e aprire la Bibbia. È il tempo per staccarci dal cellulare e connetterci al Vangelo. La Quaresima è deserto. È il tempo per rinunciare a parole inutili, chiacchiere, dicerie, pettegolezzi, e parlare e dare del "tu" al Signore.

"Abbiamo bisogno di liberarci dai tentacoli del consumismo e dai lacci dell'egoismo, dal voler sempre di più, dal non accontentarci mai, dal cuore chiuso ai bisogni del povero. Gesù, che sul legno della croce arde di amore, ci chiama a una vita infuocata di Lui, che non si perde tra le ceneri del mondo; una vita che brucia di carità e non si spegne nella mediocrità. È difficile vivere come Lui chiede? Sì, è difficile, ma conduce alla meta. Ce lo mostra la Quaresima".

*Don Luigi*

### Collegamento Antenna

Periodico bimestrale delle Missioni Cattoliche di Lingua Italiana dell'Argovia  
N. 1-2023

#### Editore:

Röm.-Kath. Landeskirche des Kantons Aargau

#### Redazione:

Feerstrasse 2, 5000 Aarau  
Tel. 062 824 57 17  
missione.aarau@kathaargau.ch

#### Responsabile:

Don Luigi Talarico  
luigi.talarico@kathaargau.ch  
missione.wohlen@kathaargau.ch

#### Direttore di redazione:

Gaetano Vecchio  
gaetano.vecchio@acli.it

#### Collaboratori di redazione:

Lucia Murano  
lucia.murano@kathaargau.ch

#### Stampa:

TBS, La Buona Stampa sa  
Via Fola 11, CH-6963  
Pregassona (Lugano)  
Tel. +41 91 973 31 71  
Fax. +41 91 973 31 72

**Per cambiamenti d'indirizzo  
bisogna rivolgersi alla propria  
Missione.**

Auflage: 12 374

## Benedetto XVI, una vita spesa per incontrare il volto di Gesù



"Ben presto mi troverò di fronte al giudice ultimo della mia vita. Anche se nel guardare indietro alla mia lunga vita posso avere tanto motivo di spavento e di paura, sono comunque con l'animo lieto perché confido fermamente che il Signore non è solo il giudice giusto, ma al contempo l'amico e il fratello che ha già patito egli stesso le mie insufficienze e perciò, in quanto giudice, è al contempo mio avvocato. In vista dell'ora del giudizio mi diviene così chiara la grazia dell'essere cristiano. L'essere cristiano mi dona la conoscenza, di più, l'amicizia con il giudice della mia vita e mi consente di attraversare con fiducia la porta oscura della morte". Così scriveva Benedetto XVI nella sua lettera, del 6 febbraio 2022.

Infine il momento dell'incontro con il Signore è giunto. E' morto il 31 dicembre u.s. Non si può certo dire che sia stato inatteso e che il nostro grande anziano vi sia giunto impreparato. Se il suo predecessore ci aveva dato una testimonianza preziosa e indimenticabile di come vivere nella fede una malattia progressiva dolorosa fino alla morte, Benedetto XVI ci ha dato una bella testimonianza di come vivere nella fede la fragilità crescente della vecchiaia per molti anni fino alla fine. Il fatto di aver rinunciato al papato a tempo opportuno ha permesso a lui - e a noi con lui - di percor-

rere questo cammino con grande serenità. Ha avuto il dono di completare la sua strada conservando una mente lucida, avvicinandosi con esperienza pienamente consapevole a quelle "realtà ultime" su cui aveva avuto come pochi altri il coraggio di pensare e parlare, grazie alla fede ricevuta e vissuta. Sia come teologo, sia come papa ce ne aveva parlato in modo profondo, credibile e convincente. Le sue pagine e le sue parole sull'escatologia, la sua enciclica sulla speranza rimangono un dono per la Chiesa su cui la sua preghiera silenziosa ha posto il suggello nei lunghi anni di ritiro "sul monte".

Non vi è alcun dubbio che il pontificato di Benedetto XVI sia stato caratterizzato dal suo magistero più che dall'azione di governo. "Sapevo bene che la mia forza - se ne avevo una - era quella della presentazione della fede in modo adatto alla cultura del nostro tempo" (...). Una fede sempre in dialogo con la ragione, una fede ragionevole; una ragione aperta alla fede. Giustamente papa Ratzinger è stato rispettato da chi vive attento ai movimenti del pensiero e dello spirito e cerca di leggere gli avvenimenti nel loro significato più profondo e di lungo termine, senza fermarsi alla superficie degli eventi e dei cambiamenti. Non per nulla sono rimasti impressi nella memoria alcuni dei suoi grandi discorsi davanti a platee non solo ecclesiali, ma di rappresentanti dell'intera società, a Londra, a Berlino... Non aveva paura del confronto con idee e posizioni diverse, guardava con lealtà e lungimiranza ai grandi interrogativi, all'oscurarsi della presenza di Dio all'orizzonte dell'umanità contemporanea, alle domande sul futuro della Chiesa, in particolare nel suo Paese e in Europa. E cercava di affrontare i problemi con lealtà, senza sfuggirli anche se drammatici; ma la fede e l'intelligenza della fede gli permettevano di trovare sempre una prospettiva di speranza.

Il valore intellettuale e culturale di Joseph Ratzinger sono troppo noti per aver bisogno di ripeterne le lodi. Chi seppe comprenderlo e valorizzarlo per la Chiesa universale fu Giovanni Paolo II. Per 24 anni sui 26 del pontificato del suo predecessore, Ratzinger fu il Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede. Due personalità diverse ma – mi si permetta di dirlo – una “accoppiata formidabile”. Lo sconfinato pontificato di Papa Wojtyła non può essere pensato adeguatamente, dal punto di vista dottrinale, senza la presenza del cardinale Ratzinger e la fiducia riposta in lui, nella sua teologia ecclesiale, nell'ampiezza e nell'equilibrio del suo pensiero.

In realtà, quella lunghissima e straordinaria collaborazione fu la preparazione per il pontificato di Benedetto XVI, visto dai cardinali come il più indicato continuatore e successore dell'opera di Papa Wojtyła. Ad uno sguardo complessivo sull'itinerario di Joseph Ratzinger non sfugge – anzi impressiona – la continuità del suo filo conduttore e insieme il progressivo allargamento dell'orizzonte del suo servizio.

La vocazione di Joseph Ratzinger è fin dall'inizio una vocazione sacerdotale, allo stesso tempo allo studio teologico e al servizio liturgico e pastorale. Progredisce nelle sue diverse tappe, dal seminario alle prime esperienze pastorali e all'insegnamento universitario; poi l'orizzonte ha un primo grande allargamento all'esperienza della Chiesa universale con la partecipazione al Concilio e il rapporto coi grandi teologi del tempo; successivamente torna all'attività accademica di approfondimento teologico, ma sempre nel vivo del dibattito e dell'esperienza ecclesiale; quindi si riallarga nel servizio pastorale della grande arcidiocesi di Monaco; passa definitivamente al servizio della Chiesa universale con la chiamata a Roma alla guida della Dottrina della Fede; infine una nuova

chiamata lo conduce al governo di tutta la comunità della Chiesa. L'orizzonte è diventato totale non solo per il pensiero, ma anche per il servizio sacerdotale e pastorale. Servire l'intera comunità della Chiesa, condurla con intelligenza sulle vie del nostro tempo, custodire l'unità e la genuinità della sua fede. Il motto scelto in occasione dell'ordinazione episcopale, “Cooperatori della verità” (3 Giov, 8), esprime molto bene tutto il filo della vita e della vocazione di Joseph Ratzinger, se si capisce che per lui la verità non era per nulla un insieme di concetti astratti, ma in ultima analisi era incarnata nella persona di Gesù Cristo.

Quando mi è stato chiesto di evocare in modo riassuntivo, con un episodio, la vicenda del pontificato di Benedetto XVI, ho ricordato la Veglia di preghiera durante la Giornata Mondiale della Gioventù di Madrid, nel 2011, sulla grande spianata dell'aeroporto di Cuatro vientos, a cui partecipava circa un milione di giovani. Era di sera, l'oscurità si faceva sempre più fitta mentre il Papa cominciava il suo discorso. A un certo punto si scatenò un vero uragano di pioggia e di vento. Gli impianti di illuminazione e acustici cessarono di funzionare e molti dei tendoni ai margini della spianata crollarono. La situazione era veramente drammatica. Il papa fu invitato dai suoi collaboratori ad allontanarsi e mettersi al riparo, ma non volle. Rimase pazientemente e coraggiosamente seduto al suo posto, sul palco aperto, protetto da un semplice ombrello sbattuto dal vento. Tutta l'immensa assemblea seguì il suo esempio, con fiducia e pazienza. Dopo diverso tempo la tempesta si acquietò, smise di piovere e subentrò una grande calma del tutto inattesa. Gli impianti ripresero a funzionare. Il papa terminò il suo discorso e il meraviglioso ostensorio della cattedrale di Toledo venne portato al centro del palco per l'adorazione eucaristica. Il papa si

## M.C.L.I in Argovia

inginocchiò in silenzio davanti al SS.mo Sacramento e dietro di lui, nell'oscurità, l'immensa assemblea si unì a lungo in preghiera nella calma più assoluta.

In certo senso, questa può rimanere l'immagine non solo del pontificato, ma anche della vita di Joseph Ratzinger e della mèta del suo cammino. Mentre egli ora entra nel silenzio definitivo davanti al Signore, anche noi continuiamo a sentirci dietro di lui e con lui.

*Padre Federico Lombardi*



## Chiesa in Svizzera

### Josef Stübi: nuovo Vescovo Ausiliare di Basilea



Il Santo Padre ha nominato Vescovo Ausiliare della Diocesi di Basel (Svizzera) il Rev. do Josef Stübi, del clero della medesima Diocesi, finora Parroco di Baden, assegnandogli la Sede titolare di Lemellefa.

S.E. Mons. Josef Stübi è nato il 26 marzo 1961 a Luzern. Ha svolto gli studi filosofico-teologici a Luzern e München, conseguendo il Diploma in Teologia.

Ha ricevuto l'ordinazione sacerdotale il 20 agosto 1988 a Windisch, incardinandosi nella Diocesi di Basel.

In seguito è stato Vicario Parrocchiale a Windisch, poi, dal 1994, Parroco e Decano a Hochdorf e, dal 2008 ad oggi, è Parroco di Baden.

Dal 2009 al 2018 è stato anche Decano del Decanato di Baden-Wettingen e nel 2013 è diventato Canonico non-residente dello Stato di Argovia.

La diocesi di Basilea conta oltre un milione di fedeli ed è la più grande in Svizzera, comprendendo ben dieci cantoni: Argovia, Berna, Basilea Campagna, Basilea Città, Giura, Lucerna, Turgovia, Sciaffusa, Soletta e Zugo.

*"Questa grande diocesi ha bisogno di un Vescovo ausiliare, perché la presenza episcopale tra i fedeli è essenziale per l'annuncio e la testimonianza della fede e per la conservazione dell'unità. Allo stesso tempo, ciò consente di distribuire i numerosi compiti su più spalle. Il grande senso di responsabilità e la disponibilità di Josef Stübi sono qualità eccellenti per questi compiti. Egli è radicato nella nostra diocesi e conosce, per la sua lunga esperienza personale, le gioie e le sofferenze, le preoccupazioni e le necessità dei fedeli e di noi operatori pastorali".* Così si è espresso il vescovo Felix Gmür presentando il neo eletto alla Diocesi.

L'ordinazione episcopale avrà luogo il 26 febbraio 2023, alle ore 15:00, nella cattedrale di Soletta.

# Maria, donna di servizio

(di Mons. Tonino Bello)



Può sembrare irriverente. E qualcuno avvertirà perfino odore di sacrilegio. Non saprei bene se per l'impressione di vedere un appellativo così povero attribuito alla Regina degli Angeli e dei Santi, o per la scarsa considerazione verso la categoria di coloro che si guadagnano il pane faticando in casa d'altri. A dire il vero, anche il costume moderno ha ravvisato qualcosa di avvilito nel linguaggio antico: sicché, invece che parlare di serva o persona di servizio, il vocabolario, passando attraverso la trafila lessicale di domestica o cameriera, si trastulla con termini più alla moda, e parla di lavorante alla pari o, addirittura, di colf, che poi non è altro che una sigla furbesca ricavata dalle iniziali di collaboratrice familiare. Eppure, quell'appellativo, Maria se l'è scelto da sola. Per ben due volte, infatti, nel Vangelo di Luca, lei si autodefinisce **serva**. La prima volta, quando, rispondendo all'angelo, gli offre il suo biglietto di visita: «*Eccomi, sono la serva del Signore*». La seconda, quando nel Magnificat afferma che Dio «*ha guardato l'umiltà della sua serva*». **Donna di servizio**, dunque. A pieno titolo. Un titolo che lei si porta incorporato per diritto di nascita, e al quale sembra gelosamente tenerci come a un antico blasone nobiliare. Era o non era, se non proprio discendente come Giuseppe, almeno coinvolta con la «*casa di Davide suo servo*»? Un titolo che, per una specie di simmetria speculare, le fa riconoscere a colpo sicuro una pari qualifica professionale nel vecchio Simeone, e la induce a consegnare il bambino

Gesù nelle braccia di quel «*servo*», che ora può, finalmente, andarsene in pace. Un titolo che, durante il banchetto di Cana, visto che tra colleghi ci si intende meglio, l'autorizza a rivolgersi «ai servi» con quelle parole che, essendo rimaste un'esigente consegna anche per noi, sembrano un invito ad andarci a iscrivere tutti allo stesso sindacato: «*Fate quello che vi dirà*». Un titolo, insomma, che legittimerebbe la richiesta delle competenti organizzazioni per avere la Vergine Santa come protettrice di coloro che, pur con diversità di prestazioni, **dalla governante alla baby-sitter**, dalla *nurse* alla fantesca, con livrea o senza livrea, esprimono dei servizi alle dipendenze di una famiglia. Eppure, quell'appellativo, così autoreferenziale, non trova posto nelle litanie lauretane! Forse perché, anche nella Chiesa, nonostante il gran parlare che se ne fa, l'idea del servizio evoca spettri di soggezione, allude a declassamenti di dignità, e sottintende cali di rango, che sembrano incompatibili col prestigio della Madre di Dio. La qual cosa fa sospettare che perfino la diaconia della Vergine sia rimasta un concetto ornamentale che intride i nostri sospiri, e non un principio operativo che innerva la nostra esistenza.



# Il Sacramento della penitenza e della riconciliazione



### Come viene chiamato questo Sacramento?

Esso viene chiamato Sacramento della Penitenza, della Riconciliazione, del Perdono, della Confessione, della Conversione.

### Perché esiste un Sacramento della Riconciliazione dopo il Battesimo?

Poiché la vita nuova nella grazia, ricevuta nel Battesimo, non ha soppresso la debolezza della natura umana, né l'inclinazione al peccato (cioè la *concupiscenza*), Cristo ha istituito questo Sacramento per la conversione dei battezzati, che si sono allontanati da lui con il peccato.

### Quando fu istituito questo Sacramento?

Il Signore risorto ha istituito questo Sacramento quando la sera di Pasqua si mostrò ai suoi Apostoli e disse loro: «Ricevete lo Spirito Santo; a chi rimetterete i peccati saranno rimessi, e a chi non li rimetterete resteranno non rimessi» (Gv 20,22-23).

### I battezzati hanno bisogno di convertirsi?

L'appello di Cristo alla conversione risuona continuamente nella vita dei battezzati. La conversione è un impegno continuo per tutta la Chiesa, che è Santa ma comprende nel suo seno i peccatori.

### Che cos'è la penitenza interiore?

È il dinamismo del «cuore contrito» (Sal 51,19), mosso dalla grazia divina a rispondere all'amore misericordioso di Dio. Implica il dolore e la repulsione per i peccati commessi, il fermo proposito di non peccare più in avvenire e la fiducia nell'aiuto di Dio. Si nutre della speranza nella misericordia divina.

### Quali sono gli elementi essenziali del Sacramento della Riconciliazione?

Sono due: gli atti compiuti dall'uomo, che si converte sotto l'azione dello Spirito Santo, e l'assoluzione del sacerdote, che nel Nome di Cristo concede il perdono e stabilisce le modalità della soddisfazione.

### Quali sono gli atti del penitente?

Essi sono: un diligente *esame di coscienza*; la *contrizione* (o pentimento), che è perfetta quando è motivata dall'amore verso Dio, imperfetta se fondata su altri motivi, e che include il proposito di non peccare più; la *confessione*, che consiste nell'accusa dei peccati fatta davanti al sacerdote; la *soddisfazione*, ossia il compimento di certi atti di penitenza, che il confessore impone al penitente per riparare il danno causato dal peccato.

### Quali peccati si devono confessare?

Si devono confessare tutti i peccati gravi non ancora confessati, dei quali ci si ricorda dopo un diligente esame di coscienza. La confessione dei peccati gravi è l'unico modo ordinario per ottenere il perdono.

### Quando si è obbligati a confessare i peccati gravi?

Ogni fedele, raggiunta l'età della ragione, ha l'obbligo di confessare i propri pecca-

ti gravi almeno una volta all'anno, e comunque prima di ricevere la santa Comunione.

## **Perché i peccati veniali possono essere anch'essi oggetto della confessione sacramentale?**

La confessione dei peccati veniali è vivamente raccomandata dalla Chiesa, anche se non è strettamente necessaria, perché ci aiuta a formarci una retta coscienza e a lottare contro le cattive inclinazioni, per lasciarci guarire da Cristo e per progredire nella vita dello Spirito.



## **Chi è il ministro di questo Sacramento?**

Cristo ha affidato il ministero della riconciliazione ai suoi Apostoli, ai Vescovi loro successori e ai presbiteri loro collaboratori, i quali diventano pertanto strumenti della misericordia e della giustizia di Dio. Essi esercitano il potere di perdonare i peccati *nel Nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo*.

## **Il Confessore è tenuto al segreto?**

Data la delicatezza e la grandezza di questo ministero e il rispetto dovuto alle persone, ogni Confessore è obbligato, senza alcuna eccezione e sotto pene molto severe, a mantenere il sigillo sacramentale, cioè l'assoluto segreto circa i peccati conosciuti in confessione.

## **Quali sono gli effetti di questo Sacramento?**

Gli effetti del Sacramento della Peniten-

za sono: la riconciliazione con Dio e quindi il perdono dei peccati; la riconciliazione con la Chiesa; il recupero, se perduto, dello stato di grazia; la remissione della pena eterna meritata a causa dei peccati mortali e, almeno in parte, delle pene temporali che sono conseguenze del peccato; la pace e la serenità della coscienza, e la consolazione dello spirito; l'accrescimento delle forze spirituali per il combattimento cristiano.

## **In alcuni casi si può celebrare questo Sacramento con la confessione generica e l'assoluzione collettiva?**

In casi di grave necessità (come in pericolo imminente di morte), si può ricorrere alla celebrazione comunitaria della Riconciliazione con la confessione generica e l'assoluzione collettiva, nel rispetto delle norme della Chiesa e con il proposito di confessare individualmente a tempo debito i peccati gravi.



# Missione Cattolica di Lingua Italiana Aarau

Feerstrasse 2, 5000 Aarau, Tel.: 062 824 57 17

E-mail: missione.aarau@kathaargau.ch, Sito: www.mci-aarau.ch

Missionario: don Saverio Viola

Coll. Pastorale: sig.rina Maria Gabriella Guglielmi

Segretaria: sig.ra Lucia Murano-Branca

Orari d'ufficio: lunedì, martedì e giovedì 9.00-12.00 / 14.00-17.00

venerdì 9.00-11.00



## AGENDA PASTORALE

**SABATO 11 FEBBRAIO**  
**FESTA DI CARNEVALE PER BAMBINI**  
**ORE 14.30-17.00 IN AARAU**  
**PRESSO KIRCHENSAAL (POSTSTRASSE)**  
**CON ANIMAZIONE „EVITA KINDERFREUDE“, BALLI, GIOCHI E DOLCETTI**  
**VI ASPETTIAMO TUTTI IN MASCHERA!**

### DOMENICA 12 FEBBRAIO

ore 9.15 S. Messa a Zofingen

ore 11.30 S. Messa in Aarau

ore 17.30 S. Messa a Menziken

### LUNEDÌ 13 FEBBRAIO

ore 18.00 Rosario in Aarau (sala Missione)

### GIOVEDÌ 16 FEBBRAIO

ore 14.00 Gr. Terza Età Zofingen con la Parr. (Chi-Rho)

### VENERDÌ 17 FEBBRAIO

ore 18.00 S. Messa in Aarau

### SABATO 18 FEBBRAIO

**ore 17.30** S. Messa a Suhr

### DOMENICA 19 FEBBRAIO

ore 9.15 S. Messa a Zofingen

ore 11.30 S. Messa in Aarau

### LUNEDÌ 20 FEBBRAIO

ore 14.00 Gr. Terza Età Menziken (sala Parr.)

### INIZIO QUARESIMA



### MERCOLEDÌ DELLE CENERI 22 FEBBRAIO

ore 18.30 S. Messa in Aarau (Kirchensaal)  
con imposizione delle ceneri

### VENERDÌ 24 FEBBRAIO

ore 18.00 S. Messa e Via Crucis in Aarau  
Preghiera per la Pace

### DOMENICA 26 FEBBRAIO

ore 9.15 S. Messa a Zofingen

ore 11.30 S. Messa in Aarau animata dalla Corale  
Presentazione dei fidanzati alla comunità

### MERCOLEDÌ 1 MARZO

ore 18.00 S. Messa e Via Crucis in Aarau

### GIOVEDÌ 2 MARZO

ore 14.00 Gr. Terza Età Aarau (Gartenzimmer)

### SABATO 4 MARZO

ore 17.00 S. Messa ad Aarburg

ore 17.00 Rosario a Gränichen

### DOMENICA 5 MARZO

ore 9.15 S. Messa a Zofingen

### GIORNATA DEL MALATO

ore 11.30 S. Messa in Aarau

con unzione dei malati

### VENERDÌ 10 MARZO

ore 18.00 S. Messa e Via Crucis in Aarau

### DOMENICA 12 MARZO

ore 9.15 S. Messa a Zofingen

ore 11.30 S. Messa in Aarau

ore 17.30 S. Messa a Menziken

## Missione Cattolica di Lingua Italiana Aarau

**LUNEDÌ 13 MARZO**  
**GIOVEDÌ 16 MARZO**  
**VENERDÌ 17 MARZO**  
**SABATO 18 MARZO**

**DOMENICA 19 MARZO**  
**FESTA DEL PAPÀ**  
**LUNEDÌ 20 MARZO**

**VENERDÌ 24 MARZO**  
**DOMENICA 26 MARZO**

**VENERDÌ 31 MARZO**

ore 18.00 Rosario in Aarau (sala Missione)  
ore 14.00 Gr. Terza Età Zofingen con la Parr. (Chi-Rho)  
ore 18.00 S. Messa e Via Crucis in Aarau  
ore 14.00-16.00 Scuola della Parola a Lenzburg  
(centro Parr., Bahnhofstrasse 23)  
ore 17.30 S. Messa a Suhr  
ore 9.15 S. Messa a Zofingen  
ore 11.30 S. Messa in Aarau animata dalla Corale  
ore 14.00 Via Crucis (chiesa) e  
Gr. Terza Età Menziken (sala Parr.)  
ore 18.00 S. Messa e Via Crucis in Aarau  
ore 9.15 S. Messa a Zofingen  
ore 11.30 S. Messa in Aarau  
ore 18.00 S. Messa e Via Crucis in Aarau

### VIA CRUCIS DI QUARESIMA 2023

**MERCOLEDÌ 1 MARZO ORE 18.00 AARAU**

**VENERDÌ 10 MARZO ORE 18.00 AARAU**

**LUNEDÌ 20 MARZO ORE 14.00 MENZIKEN**

**VENERDÌ 31 MARZO ORE 18.00 AARAU**

**VENERDÌ 3 MARZO ORE 16.00 ZOFINGEN**

**VENERDÌ 17 MARZO ORE 18.00 AARAU**

**VENERDÌ 24 MARZO ORE 16.00 ZOFINGEN**  
**ORE 18.00 AARAU**

**CHI NON PRENDE LA SUA CROCE E NON MI SEGUE,  
NON È DEGNO DI ME. (GESÙ)**

### CORSO PREMATRIMONIALE 2023

**DOMENICA 26 FEBBRAIO ORE 11.30:**

S. MESSA DI PRESENTAZIONE DEI FIDANZATI,  
"CHIESA SS. PIETRO E PAOLO", POSTSTRASSE, 5000 AARAU

**GIOVEDÌ 2 MARZO ORE 19.30:**

1° INCONTRO, "GARTENZIMMER", LAURENZENVORSTADT 80, 5000 AARAU

**GIOVEDÌ 9 MARZO ORE 19.30:**

2° INCONTRO, "SALA MISSIONE", FEERSTRASSE 2, 5000 AARAU

**GIOVEDÌ 16 MARZO ORE 19.30:**

3° INCONTRO, "GARTENZIMMER", LAURENZENVORSTADT 80, 5000 AARAU

**GIOVEDÌ 23 MARZO ORE 19.30:**

4° INCONTRO, "GARTENZIMMER", LAURENZENVORSTADT 80, 5000 AARAU

**ISCRIZIONE PRESSO LA SEGRETERIA DELLA MISSIONE**

## Missione Cattolica di Lingua Italiana Aarau

### CORSO DI PREPARAZIONE ALLA CRESIMA PER ADULTI 2023

Sono aperte le iscrizioni per tutti coloro che hanno più di 18 anni e desiderano ricevere il sacramento della Cresima.

La preparazione avrà luogo presso la sala della Missione, Feerstrasse 2, 5000 Aarau nelle seguenti date:



**sabato 4 marzo ore 10.00 – 11.00**

**sabato 11 marzo ore 10.00 – 11.00**

**sabato 18 marzo ore 10.00 – 11.00**



Il Sacramento della Cresima sarà celebrato **sabato 29 aprile alle ore 15.00** nella chiesa parrocchiale di **Wohlen**.

### VITA DI COMUNITÀ

#### SALUTO DI DON SAVERIO

Carissimi, il primo dicembre ho iniziato il ministero pastorale nella vostra o meglio nostra Missione di Aarau, Zofingen e Menziken; domenica 18 dicembre nella Chiesa dei Santi Pietro e Paolo in Aarau si è celebrata la S. Messa di insediamento presieduta dal Coordinatore nazionale Don Egidio Todeschini, con la presenza di Maria-Pia Scholl responsabile della Katholische Landeskirche Aargau.

In quella occasione ho avuto modo di ringraziare per la calorosa accoglienza e soprattutto per la fiducia le autorità ecclesiali e amministrative, Don Luigi e i confratelli, unitamente al team pastorale Lucia e Gabriella e a tutti voi. Per ora, passo dopo passo, inizio a conoscere le varie realtà e attività che mi sono state trasmesse e il ricordo, unita alla riconoscenza per quanto ha operato, va al caro Don Giuseppe, il quale di sicuro continua a sostenere tutti noi con la sua preghiera.

Invito tutti e soprattutto le giovani generazioni a interessarsi con una partecipazione attiva alla pastorale della Missione per riscoprirci famiglia del Signore desiderosa di crescere nella fede e nella carità. Grazie a tutti e pregate per me.

*Don Saverio*



#### Battesimi



Aarau, 24.09.22: **Cacciatore Rose** di William e Santoro Mariangela

Aarau, 30.10.22: **Landolfi Ambra** di Fabio e Paiano Eleonora

Aarau, 12.11.22: **Larosa Alessandro Raffaele**  
di Mattia e Cannarile Ramona

Aarburg, 03.12.22: **Latino Azzurra** di Antonio e Qendro Bjanka

Aarburg, 07.01.23: **Verolla Aurora** di Ruggero e Agostino Diana

Aarau, 22.01.23: **Pezzuto Matteo Cristian Giuseppe**  
di Daniele e Kristina Anna Sofia

**Panichella Simon** di Luigi e Spaqi Zoja

***Ai genitori, padrini e familiari, le nostre più sentite felicitazioni!***

## Missione Cattolica di Lingua Italiana Aarau

### A A CERCASI OPERATORI PER GRUPPO LITURGICO

La Missione Cattolica Italiana di Aarau vorrebbe rinnovare il gruppo liturgico. Per questo motivo siamo in cerca di nuovi lettori che, con un piccolo impegno, possono partecipare attivamente alle varie celebrazioni.



Se sei interessato/a e desideri ricevere ulteriori informazioni ti invitiamo a partecipare ad uno dei seguenti incontri:

- **venerdì 3 marzo ore 18.00 in Aarau presso "Gartenzimmer", Laurenzenvorstadt 80**

- **sabato 4 marzo ore 15.00 a Zofingen presso "Cheminéeraum", Mühlethalstrasse 13**

"Chiedete e vi sarà dato, cercate e troverete, bussate e vi sarà aperto."

La Missione ti aspetta!

### COLLETTE 2022/23

02.11.22	Colletta per l'associazione "Kindsverlust.ch"	CHF 155.65
06.11.22	Colletta Diocesana per l'aiuto dei restauri delle chiese e cappelle nella nostra diocesi	CHF 198.70
13.11.22	Colletta Diocesana per attività pastorali del nostro Vescovo Felix	CHF 300.90
20.11.22	Colletta per la MCI Aarau: aiuti e interventi di carità	CHF 1'177.75
27.11.22	Colletta Diocesana per l'università di Friburgo	CHF 117.10
04.12.22	Colletta per Università Cattolica di Basilea	CHF 264.25
11.12.22	Colletta Diocesana per sacerdoti e diaconi in difficoltà finanziarie e spese straordinarie	CHF 341.50
18.12.22	Colletta natalizia per Caritas Svizzera	CHF 275.65
25.12.22	Colletta Diocesana per l'ospedale pediatrico di Betlemme	CHF 685.42
01.01.23	Colletta per la MCI Aarau: aiuti e interventi di carità	CHF 284.75
08.01.23	Colletta Diocesana dell'epifania per la Missione Interna	CHF 319.06
15.01.23	Colletta Diocesana per il fondo di solidarietà mamma e figlio	CHF 324.55

### SONO TORNATI ALLA CASA DEL PADRE



**Gelardini Sergio "il biondo" di Küttigen** (n. 12.05.1942 - m. 02.11.2022)

Nasce a Roma ed è l'ultimo di quattro figli. Passa l'infanzia piena di sacrifici a Lagosanto (FE). A soli 18 anni si trasferisce in Svizzera per lavoro e nel 1961 conosce la futura moglie Erika con cui si sposa il 21.01.1965. Un'anno dopo nasce la figlia Silvia e dopo 8 anni il figlio Ivan. Negli anni seguenti nascono i nipoti, Ilaria, Samira, Siro e Nora. Sergio era un nonno affettuoso, generoso e molto orgoglioso della sua famiglia. Ha lavorato per anni nella ditta Hasco, poi ISS e nel 1998 apre la propria attività „S. Gelardini-Reinigungen“ portata avanti con successo per 20 anni. Sergio era un uomo molto diligente e sempre corretto con tutti. Da Maggio 2022 in poi, il cancro e la fibrosi polmonare associata lo hanno visibilmente indebolito e dopo un breve periodo in casa di cura e in ospedale, ci ha lasciato per sempre. Ci manchi tantissimo e rimarrai per sempre nei nostri cuori!



**Miserendino Mario** (n. 04.04.1938 - m. 15.12.2022)

Con grande dolore diamo il triste annuncio che il nostro caro papà, suocero, nonno, ha iniziato il suo ultimo viaggio.

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Baden-Wettingen

Nordstrasse 8, 5430 Wettingen

Tel.: 056 426 47 86, Fax: 056 426 99 67, E-mail: missione.wettingen@kathaargau.ch

Missionario: padre Martino Bernardi

Segretaria e Coll. Pastorale: Sig.ra Rosa Pepe

Presidenti del Consiglio Pastorale: Walter Fässler e Giuseppe Longo

Orario d'ufficio: martedì e venerdì 9.00-12.00 / 14.30-18.30

mercoledì e giovedì 9.00-12.00

## SANTE MESSE

### Baden

Sta Maria Assunta  
ogni sabato ore 17.30

### Kleindöttingen

S. Antonio  
ogni sabato ore 19.30

### Neuenhof

S. Giuseppe  
prima, terza  
e quinta domenica ore 18.00

### Spreitenbach

Ss.Cosma e Damiano  
seconda e quarta domenica  
ore 18.00

### Wettingen

S. Antonio  
ogni domenica  
ore 11.00

### Zurzach

S. Verena  
prima, terza  
e quinta domenica ore 9.00

## MERCOLEDÌ DELLE CENERI

### Kleindöttingen S. Messa

S. Antonio ore 18.00 (it./ted.)

### Wettingen S. Messa

S. Antonio ore 20.15

## SANTA MESSA PER GLI ANZIANI

Spreitenbach  
Senevita Lindenbaum ogni primo  
martedì del mese ore 15.30

## CELEBRAZIONE DEI SACRAMENTI

Annunciarsi e concordare con il Missionario telefonando in segreteria durante l'orario d'ufficio.

## INAUGURAZIONE CENTRO DISABILI MISSIONE DI SIOU-TOGO 26 NOVEMBRE 2022



continua nella pagina successiva

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Wettingen



## UNA STORIA DI SOLIDARIETÀ INIZIATA NEL 2016

Il nostro sostegno è iniziato con l'individuazione del progetto e della sua referente in loco, suor Martina Bernardi.

L'iniziativa ha coinvolto tanti volontari nelle attività di sensibilizzazione e di raccolta fondi proseguendo nei viaggi di missione in Togo nel 2018/2019 per vedere l'andamento dei lavori. Si è conclusa con il nostro viaggio del 2022 per festeggiare il completamento dell'opera, lasciando alla referente il compito di gestirla.

**GRAZIE DI CUORE ALLA GENEROSITÀ E IMPEGNO  
DI TANTISSIME PERSONE DELLA NOSTRA MISSIONE!**



**SCUOLA MATERNA**



**CENTRO DEI CIECHI**



Carissimi sostenitori del "Progetto Togo" siamo felici di comunicarvi che è stata ultimata la ristrutturazione del Centro dei non vedenti, mal vedenti, e handicappat. Il Centro era stato creato nel 1965 dalle suore di Nostra Signora degli Apostoli.



Un grande GRAZIE va soprattutto a te cara suor Martina e alla comunità della Missione di Siou. Grazie per vostra calorosa accoglienza! Assistere alle vostre celebrazioni eucaristiche infonde gioia nei cuori e tanta voglia di vivere.

RP

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Wettingen

## OFFERTE RACCOLTE E DEVOLUTE NEL 2022

«Il Signore non ti chiederà né la tessera del partito, né quella delle Acli, e neppure quella dell'Azione Cattolica. "Su di un punto soltanto ti giudicherà. Intorno a un capitolo verterà l'esame della tua vita:

### IL CAPITOLO DELLA CARITÀ".

Don Tonino Bello, Vescovo di Molfetta



### Caritas

- ❖ Caritas Domenica Caritas Argovia
- ❖ Caritas Padrinato
- ❖ Caritas Domenica Nazionale Caritas
- ❖ Caritas colletta per i rifugiati
- ❖ Caritas Colletta di Natale
- ❖ Caritas offerta per combattere la povertà

#### Totale

CHF	423.05
CHF	360.00
CHF	417.40
CHF	469.45
CHF	537.00
CHF	450.00
<b>CHF</b>	<b>2'656.90</b>

**TOTALE  
CHF  
68'399.91**

### Diocesi

- ❖ Solidaritätsfonds für Mutter und Kind
- ❖ Collège St-Charles, Porrentruy
- ❖ Unterstützung Seelsorge durch die Diözesankurie
- ❖ Heiliglandopfer / Karwochenopfer
- ❖ Arbeit mit den diöz. Räten
- ❖ St. Josefkollekte
- ❖ Diöz. Gesamtschweizerische
- ❖ Papstopfer / Peterspfennig
- ❖ Priesterseminar St. Beat Luzern
- ❖ Theologische Fakultät Luzern
- ❖ Diöz. Kollekte für finanzielle Härtefälle
- ❖ Geistl. Begleitung der zuk.
- ❖ Kirchenbauhilfe des Bistum Basel
- ❖ Für gesamtschweiz. Verpfl. des Bischofs
- ❖ Universität Freiburg
- ❖ Solidaritätsfonds der Priester der Schweizer Diözesen

#### Totale

CHF	362.40
CHF	209.30
CHF	426.85
CHF	807.65
CHF	452.75
CHF	189.40
CHF	292.15
CHF	545.20
CHF	391.20
CHF	285.45
CHF	242.05
CHF	265.60
CHF	564.70
CHF	500.85
CHF	391.25
CHF	410.00
<b>CHF</b>	<b>6'336.80</b>

### Progetti missionari

- ❖ Colletta dell'Epifania e Opera cattolica svizzera di solidarietà
- ❖ Aiuto alla Chiesa che soffre
- ❖ Progetto Agar Roma
- ❖ MISSIO (Opere Missionarie)
- ❖ Sacrificio quaresimale (Fastenopfer)
- ❖ Progetto Togo Africa
- ❖ Kinderhilfe Ospedale Bethlehem
- ❖ Solidarietà Ucraina
- ❖ Progetto Brasile
- ❖ Missione Interna
- ❖ Amici Terzo Mondo
- ❖ Verein Missionare

#### Totale

CHF	251.10
CHF	1'664.70
CHF	1'590.95
CHF	384.55
CHF	1'325.40
CHF	27'100.00
CHF	1'230.45
CHF	9'340.00
CHF	13'000.00
CHF	530.75
CHF	300.00
CHF	150.00
<b>CHF</b>	<b>56'867.90</b>

### OFFERTE VARIE

- ❖ Offerta privata devoluta secondo richiesta
- ❖ Rumänien Hilfsgütertransporte
- ❖ Altre destinazioni: (Pro Infirmis; Schweizerischer Blinden; Kunstverlag AU; Messaggero S. Antonio; Ja zum Leben; Comundo: Hope; Hilfe für Mütter und Kind; Societé Biblique; Parola di Vita; Kunstverlag Au; Konsumentenschutz; Verein Schutzzinitiative.
- ❖ Spese conto banca

#### Totale

CHF	378.31
<b>CHF</b>	<b>2'538.31</b>

## AGENDA INFORMAZIONI



### DEFUNTI DELLA COMUNITÀ

**Pisanetti-Gruosso Donatina** (Baden)  
di anni 76, † 27.10.2022

**Tartoni Alberto** (Wettingen)  
di anni 90, † 16.11.2022

**Barretta-Vicari Antonina** (kleindöttingen)  
di anni 91, † 18.11.2022

**Irchetti Eugenio** (Wettingen)  
di anni 93, † 04.12.2022

**Cotelo Cerrato Maria del Pilar** (Wettingen)  
di anni 80, † 19.12.2022

**Russo Matteo** (Neuenhof)  
di anni 95, † 23.12.2022

**Petranca Giuseppe** (Wettingen)  
di anni 72, † 24.12.2022

**Giachella-Fortuna Angela** (Neuenhof)  
di anni 68, † 13.01.2023



### BATTESIMI

06.11.2022 Wettingen  
S. Antonio  
**Venezia Diego**  
di Nicola e Iglesias Laura

12.11.2022 Baden Stadtkirche  
**Veras Filpo Dylan**  
di Daniel e Indelicato Antonella

04.12.2022 Wettingen S. Antonio  
**Signorello Gabriele**  
di Domenico e Epifanio Cosima

### OPERE CARITATIVE

**Ricavato Festa della Comunità**  
Kleindöttingen: CHF 1175.00.  
Devoluto per: "Progetto Agar" (Roma)  
e "Progetto Sant'Oscar Romeo" (Brasile).

**Ricavato Mercatino di Natale 2022:**  
CHF 1730.00. Devoluto per: "Progetto  
Sant'Oscar Romeo (Brasile). **GRAZIE!**

### INFO-ONLINE:

[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)  
Missione Baden Wettingen

### 50° ANNIVERSARIO DI MATRIMONIO

**Candela Benedetto e Maria**  
22.01.2023 Wettingen S. Antonio

### PREGHIERA DELLE LODI

Tutti i giorni feriali ore 8.00 - 8.45 S. Antonio  
in Wettingen dal 22 febbraio al 31 marzo.

**VIA CRUCIS ore 20.00**  
**Bad Zurzach S. Verena:** 24 febbraio.  
03 / 10 / 24 marzo.

**Kleindöttingen Antoniuskirche:** 31 marzo.

**Wettingen S. Antonio:**  
24 febbraio. 03 / 10 / 17 / 31 marzo.

**LITURGIA PENITENZIALE ore 20.00**  
Kleindöttingen Antoniuskirche: 17 marzo  
Wettingen S. Antonio: 24 marzo

### CENA DI SOLIDARIETÀ

Domenica 5 marzo ore 19.00  
**Centro parrocchiale di Neuenhof.**  
Il ricavato sarà devoluto per il  
"Progetto Sant'Oscar Romeo" (Brasile).

### RACCOLTA DI GENERI ALIMENTARI DI PRIMA NECESSITÀ

**per le Suore di Madre Teresa di Calcutta**  
(Casa di Zurigo) Feldstr. 136

Si raccoglieranno **generi alimentari non  
deperibili:** pasta, olio, farina, zucchero, ecc.

**Kleindöttingen** **Sabato 18 Marzo**  
ore 19.30 S. Antonio.

**Bad Zurzach** **Domenica 19 Marzo**  
ore 9.00 S. Verena.

**Wettingen** **Domenica 19 Marzo**  
ore 10.30 - 11.00  
parrocchia di S. Antonio.

### RECITA DEL ROSARIO

**Kleindöttingen:** ogni martedì ore 19.00 S. Antonio.

**Zurzach:** ogni giovedì ore 16.00 S. Verena.

**Leuggern** (grotta): ogni 13 del mese ore 15.00.

**Spreitenbach:** ogni mercoledì ore 15.00

### INFORMAZIONI UTILI

**Associazione A.V.I.S. di Baden** Contatto:  
Sonnenbergstr. 23, 5400 Ennetbaden,  
E-Mail: [avis@avisbaden.ch](mailto:avis@avisbaden.ch)

**Patronato A.C.L.I.:** per le pratiche sociali  
c/o Centro italiano, Sonnenbergstr. 23,  
5400 Ennetbaden - Tel.: 062 822 68 37  
E-Mail: [arau@patronato.acli.it](mailto:arau@patronato.acli.it)  
Orario di apertura: venerdì 15.30-18.00



# Missione Cattolica di Lingua Italiana Brugg

Stahlrain 8, 5200 Brugg

Tel.: 056 441 58 43, E-mail: missione.brugg@kathaargau.ch

Cell. in casi urgenti (decessi, unzioni dei malati): 079 137 89 26

Missionario: don Jan Zubrowski (Tel.: 056 441 39 43)

Rheinfelden: su appuntamento (Chiesa San Giuseppe)

Segretaria: Sig.ra Irene Behrens-Lazzaretti

Orari d'ufficio: martedì e mercoledì 8.30-11.30 / 14.00-16.30

giovedì 8.30-11.30



## SANTE MESSE

### Festiva del Sabato

<b>Birr</b>	Chiesa di San Paolo	1°, 3°, 4°, 5° sabato del mese ore 17.00
<b>Laufenburg</b>	Chiesa di San Giovanni Battista	2° sabato del mese ore 17.00
<b>Frick</b>	Chiesa di SS. Pietro e Paolo	4° sabato del mese ore 19.00

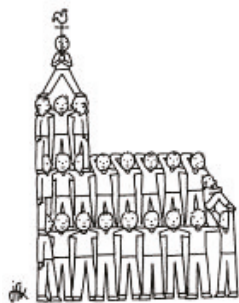
### Festiva della Domenica

<b>Windisch</b>	Chiesa Santa Maria	1°, 3°, 5° domenica del mese ore 11.00
		<b>2° e 4° domenica del mese ore 9.30</b>
<b>Rheinfelden</b>	Chiesa San Giuseppe	Ogni domenica ore 18.00

### Feriale

<b>Windisch</b>	Cappella Santa Maria	1° martedì del mese ore 19.30
<b>Stein</b>	Chiesa "Bruder Klaus"	3° venerdì del mese ore 19.00

**Confessioni: prima o dopo le celebrazioni.**



## QUARESIMA e VIA CRUCIS

**Mercoledì delle Ceneri, 22 febbraio – Benedizione e imposizione delle Ceneri**

**Rheinfelden Chiesa San Giuseppe ore 17.00**

**Windisch Chiesa Santa Maria ore 19.00**

### VIA CRUCIS

**3 marzo ore 19.00 Windisch, Chiesa Santa Maria**

**10 marzo ore 19.00 Birr, Chiesa San Paolo**

**17 marzo ore 19.00 Stein, Chiesa "Bruder Klaus"**

**24 marzo ore 19.00 Rheinfelden, Chiesa S. Giuseppe**

**31 marzo ore 19.00 Frick, Chiesa SS. Pietro e Paolo**



**Festa di San Giuseppe - 18 marzo:**

**Santa Messa, Chiesa San Giovanni Battista ore 18.30 a Laufenburg**

**Con processione e aperitivo**

## SCUOLA DELLA PAROLA

Tema: «Le Parabole di Gesù: insegnamenti per il cristiano»

Relatore: **Dr. Roberto Cetera, giornalista dell'Osservatore Romano e docente al Sant'Anselmo di Roma**

Luogo: **Sala parrocchiale Pfarrei Herz-Jesu Lenzburg (Bahnhofstrasse 23)**

Data: **sabato ore 14.00, 4 febbraio e 18 marzo**

## PELLEGRINAGGI organizzati dalla nostra Missione

> **Portogallo e Spagna:** Fatima e Santiago de Compostela, **29.04.- 06.05.2023**

> **Lourdes e Bordeaux, 25.09.-28.09.2023**

**Missione ☎ 056 441 58 43 o italtours ☎ 031 370 90 90**

## Sono tornati alla casa del Padre:



### **SALAMONE Carmelo**

Nato il 21.05.1938  
deceduto il 29.09.2022



### **IANNICELLI TANCREDI Rosina**

Nata il 3.09.1946  
deceduta il 25.10.2022

*Una mamma è la luce che illumina la casa e quando non c'è più è la stella che illumina il cielo. Ci manchi moltissimo e resterai sempre nei nostri cuori, perché "tu sei noi e noi siamo te".*



### **LOMBARDO-CARDACI Giuseppa**

Nata il 22.02.1941  
deceduta il 30.10.2022

*Lombardo Giuseppa nata il 22.02.1941 a Leonforte (EN), è deceduta il 30.10.2022 a Basilea. Il funerale è stato celebrato nella chiesa di Laufenburg il 2 novembre 2022. Lascia il figlio Filippo con la moglie Angela e le nipotine Alessia ed Emma e tutti gli altri famigliari.*



### **REPOLE Gerardo**

Nato il 07.09.1947  
deceduto il 14.11.2022

*Nasce a Rapone (PZ) il papà di Gerardo nel 1958 emigra in Svizzera in cerca di lavoro e quando Gerardo raggiunge l'età di 17 anni, si fa raggiungere in Svizzera è il 1964. Nel canton San Gallo trova lavoro e vi resta fino al 1973. Nel frattempo, convola a nozze con Laura Maria, è il 1971 e nel 1972 nasce Vito il loro primogenito. Nel 1973 si sposta nel canton Argovia a Rheinfelden, dove svolge diversi lavori e dove nasce il secondogenito Massimo. Gerardo è stato un grande lavoratore, un marito e padre esemplare.*

*Chi conosceva Gerardo ne apprezzava le qualità umane, la rettitudine e l'umiltà, un uomo semplice, riservato e onesto. Nel 2020 gli viene diagnosticato un male in-guaribile e affronta con forza e pazienza il male che lo devasta. Ha sofferto tantissimo, ma senza farlo pesare, la fede in Dio gli è stato conforto. Si è addormentato per sempre nella clinica di Arlesheim la notte del 14 novembre.*



### **CAMPIONE-BRUNO Carmela**

Nata il 19.02.1928  
deceduta il 18.11.2022

*Serenamente è venuta a mancare all'affetto dei suoi cari la signora Carmela Campione - Bruno all'età di 94 anni. Infinitamente addolorati lo annunciano i figli, nuora, generi, nipoti e pronipoti. Coloro che amiamo e che abbiamo perduto non sono più dove erano ma sono ovunque noi siamo.*



### **SERVELLO FRANCESCO di Birr**

Nato il 29.07.1947  
deceduto il 26.11.2022

*Nasce e cresce a Filadelfia come ultimo di cinque figli. Emigra in Svizzera all'età di 18 anni e trova lavoro presso la ditta André Grütter AG di Birr. A 23 anni sposa la sua Elisabetta e dopo qualche anno nasce Francesco Antonio. La sua vita è stata segnata da derision, umiltà e spirito di sacrificio. Nel 2002 si sposa il figlio con Mirella e nel 2003 nascent I suoi adorati nipoti, Francesco e Chiara. Ogni anno ritornava nella sua amata Filadelfia per stare con I suoi cari parenti. L'ultimo anno è stato il 2021, dopodiché a maggio 2022 è iniziata la sua malattia. Il 26 novembre 2022 in presenza della sua famiglia e dei suoi piu cari amici si è addormentato serenamente. Rimarai sempre nei nostri cuori.*

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Brugg



## **MENGARELLI Quartina**

Nata il 13.10.1934  
deceduta il 29.11.2022

*La nascita dei tre nipoti ha allietato la sua famiglia e l'ha resa felice e orgogliosa. Ha dato aiuto e conforto a tutte le persone a lei vicine, sia nel mondo del lavoro, della quale era molto apprezzata, così come nella vita quotidiana.*

*Il suo altruismo e la sua generosità hanno contraddistinto l'operato profuso, negli ultimi dieci anni, nel Circolo ACLI di Möhlin come responsabile del gruppo donne e del gruppo anziani.*

*Antonietta mancherà tantissimo alla sua famiglia e alle sue tantissime amiche ed amici. I suoi ricordi resteranno vivi nei nostri cuori.*



## **SALMACIS Antonietta**

Nata il 17.03.1957  
deceduta il 30.11.2022

*In giovanissima età si trasferisce in Svizzera, raggiungendo i genitori già residenti in*

*Frick, dove lavoravano.*

*Molto giovane conosce Joseph con la quale contra matrimonio nel 1978 e insieme formano con la nascita di Jerry, Patrick e Laetitia una famiglia che tanto desideravano e alla quale lei si è sempre dedicata.*



## **VANDA Lucia**

Nata il 15.06.1947  
deceduta il 11.12.2022



## **Battesimo**

**LUCCA Alessandro** di Möhlin,  
18 dicembre a Rheinfelden



**Ricevendo il Sacramento del Battesimo abbiamo accolto nella comunità cristiana.**

**Ai genitori, padrini e familiari, le nostre più sentite felicitazioni.**



## **50° anniversario di matrimonio – Nozze d'oro**



I coniugi

## **Mauro e Pepita Chiodi**

hanno festeggiato il loro 50° anniversario di matrimonio lo scorso 10 dicembre 2022 presso la Chiesa di Ss. Pietro e Paolo a Frick.



**Un cordiale augurio di gioia e di felicità per il vostro anniversario**

## **Pubblicazioni di matrimonio 2023**

**Domenico AZZARITO e Rosa CIMINO** residenti a Herznach, si sposeranno il 13 marzo 2023 nella Chiesa Don Bosco di Zurigo.



# Missione Cattolica di Lingua Italiana Brugg

**Sabato 18 febbraio 2023 ore 17:30 Rheinfelden**

Sala Parrocchiale della Chiesa di San Giuseppe

**PAELLA / SPAGHETTI**

Per motivi organizzativi preghiamo chi desidera partecipare di annunciarsi **entro il 13 febbraio** presso Graziella Licari ☎ **061 831 28 55**, indicando anche il numero di persone che desiderano mangiare Paella.

Per chi non desidera mangiare Paella, offiremo anche la possibilità di un piatto di spaghetti.

**Domenica 19 febbraio 2023**

**dopo la Santa Messa delle ore 11.00**

**PRANZO FAMIGLIE** a Windisch presso la sala parrocchiale della Chiesa Santa Maria

Annunciarsi **entro il 16 febbraio** presso Rosanna Mele ☎ **079 645 02 97**

**Venerdì 17 marzo 2023**

**"FASTENSUPPE"** preparata dal Gruppo Donne di Windisch presso la sala parrocchiale della Chiesa Santa Maria ore 12.00

**GRAZIE di cuore per la generosa beneficenza (Gruppi donne di Windisch e Rheinfelden)**

I ricavati degli eventi (Windisch) sono stati devoluti in beneficenza ad "amiciterzomondo" di don Danilo! Grazie di cuore della vostra generosità!



- **Castagnata Fr. 879.32**
- **Cena comunitaria Fr. 847.80**
- **Mercatino di Natale Fr. 667.-**



- Alla Missione di Speranza e Carità di fratel Biagio sono stati inviati **Fr. 500.-** dal Gruppo Donne di Rheinfelden.
- Dalla Opere di Carità della Missione sono stati devoluti **Fr. 3'000.-** ad "amiciterzomondo".

**Benedizione del Presepio a Windisch, 3 dicembre 2022**



**Pellegrinaggio della Missione a San Giovanni Rotondo, Padre Pio (7 - 11 novembre 2022)**



# Missione Cattolica di Lingua Italiana Wohlen-Lenzburg

Ufficio Wohlen: Chilegässli 3, 5610 Wohlen, Tel.: 056 622 47 84

Ufficio Lenzburg: Bahnhofstrasse 23, 5600 Lenzburg, Tel.: 062 885 06 10

E-mail: [missione.wohlen@kathaargau.ch](mailto:missione.wohlen@kathaargau.ch)

Missionario: don Luigi Talarico (Tel.: 076 347 48 71)

Coll. Pastoral: Suor Mietka Dusko e Suor Aneta Borkowska (Tel.: 056 610 59 53)

Segretaria: Sig.ra Daniela Colafato



Consiglio Pastorale di Missione:  
Presidente Gaetano Vecchio  
Tel.: 079 430 87 89

Signorine Spigolatrici  
Turnerweg, 5600 Lenzburg  
Tel.: 062 891 15 55

Don Bruno Danelon  
Turnerweg 5, 5600 Lenzburg  
Tel.: 062 892 96 43

## Orario d'ufficio:

Lunedì

Martedì

Mercoledì

Giovedì

Venerdì

## Wohlen

ore 09.00 – 11.00

ore 09.00 – 11.00

-----

ore 15.00 – 18.00

ore 15.00 – 18.00

## Lenzburg

ore 14.30 – 17.30

-----

ore 09.00 – 11.00

ore 09.00 – 11.00

-----

## AGENDA



20.02.-20.3.23

### Corso di preparazione al Matrimonio

Ogni lunedì alle ore 20.00 nel centro parrocchiale a Lenzburg

18.03.2023

**Scuola della Parola** nel centro Parrocchiale di Lenzburg dalle ore 14.00 alle ore 16.00

25.03.2023

ore 11.00 S. Messa dell'**Annunciazione del Signore** a Lenzburg

26.03.2023

ore 11.00 Liturgia Conclusiva del Corso di Matrimonio



## FESTA DI CARNEVALE

Per bambini e giovanissimi

**18 FEBBRAIO 2022, ORE 14.30 – 16.30 presso il Circolo Acli di Wohlen**



## Momenti Liturgici in Quaresima

22 febbraio: **MERCOLEDÌ DELLE CENERI:**

ore 18.00 S. Messa a Wohlen bilingue

ore 20.00 S. Messa a Lenzburg

**PIO ESERCIZIO DELLA VIA CRUCIS:**

**ogni venerdì alle ore 20.15:**

24.02.2023 a Lenzburg

03.03.2023 a Villmergen

10.03.2023 a Seon

17.03.2023 a Muri

24.03.2023 a Mellingen

31.03.2023 a Rudolfstetten

07.04.2023, ore 16.00 a Wohlen



## Corso di Cresima per Adulti



**Presso l'Emanuel-Isler-Haus  
a Wohlen, alle ore 20.00:**

**mercoledì 12 aprile / venerdì 14 aprile**

**mercoledì 19 aprile / venerdì 21 aprile**

**La Santa Cresima verrà amministrata nella chiesa parrocchiale di Wohlen, sabato 29 aprile 2023 alle ore 15.00.**

*Unico per tutto l'anno.*

*Iscrizioni presso gli uffici della Missione.*

## PELLEGRINAGGIO A LOURDES

**26 – 29 maggio 2023**

guidato dal missionario don Luigi Talarico

**PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI**

rivolgersi alla segretaria della Missione



## Missione Cattolica di Lingua Italiana Wohlen

### **Battesimi** Ricevendo il Battesimo, sono entrati a far parte della grande famiglia della Chiesa:

Sabato 26.11.2022 ad Anglikon: **Santiago Jairo**, figlio di Luca Fabio Wallimann e Veronica  
Domenica 27.11.2022 a Lenzburg: **Federico**, figlio di Mauro e Melania Mastroianni-Mazzotta  
Sabato 10.12.2022 ad Anglikon: **Vito**, figlio di Filippo Luppino e Simona Taddeo  
Sabato 31.12.2022 ad Anglikon: **Leonardo**, figlio di Gabriele Rosafo e Milena Careri  
Domenica 08.01.2023 a Lenzburg: **Patrizia**, figlia di Roberto Birtone e Vanessa Malagnino  
Domenica 29.01.2023 a Lenzburg: **Justin Migél**, figlio di Alexandro e Flora Pardo-Carotenuto



*Ai genitori, padrini e familiari  
tutti, le nostre più sentite  
felicitazioni.*

*Ai bambini auguriamo di  
crescere come Gesù a Nazareth,  
in età, sapienza e grazia, dinanzi  
a Dio e agli uomini.*



### **Anniversario di matrimonio**



Sabato 24 dicembre, nella Cappella di San Francesco Saverio in Anglikon, i coniugi **Maria e Giuseppe Pellegrino-Ferro** hanno celebrato il loro **50° anniversario di matrimonio**. Sposati il 24 dicembre 1972 nella chiesa di Acconia, Maria e Giuseppe hanno ringraziato il Signore e rinnovato il loro consenso matrimoniale alla presenza dei figli Rocco, Caterina ed Antonio, unitamente alle loro famiglie. Il Signore continui a custodire e proteggere questa famiglia. Auguri e ad maiora semper.

Venerdì 30 dicembre, nella Chiesa di San Leonardo in Wohlen, i coniugi **Filomena e Gerardo Faggiano-Greco** hanno celebrato il loro **50° anniversario di matrimonio**. Sposati il 30 dicembre 1972 a San Chirico Raparo (PZ), Filomena e Gerardo insieme ai figli Maria Concetta, Daniela, Stasio e Andrea, unitamente alle loro famiglie, hanno ricordato il giorno in cui hanno benedetto e consacrato il loro amore. La Trinità Santissima benedica questi coniugi e doni loro santità e salute. Auguroni!



Sabato 7 gennaio, nella Cappella di San Francesco Saverio in Anglikon, i coniugi **Nella e Bruno Buragina-Gullo** hanno celebrato il loro **50° anniversario di matrimonio**. Sposati il 6 gennaio 1973 a Curinga, Nella e Bruno hanno voluto ringraziare il Signore e confermare il loro consenso matrimoniale alla presenza delle figlie Marinella e Angelica, insieme alle loro famiglie, parenti ed amici. Il Signore benedica e protegga questa famiglia. Auguroni!

Sabato 7 gennaio, nella Cappella di San Francesco Saverio in Anglikon, i coniugi **Santa e Giovanni Bergamo-Stefanelli** hanno fatto memoria del loro **50° anniversario di matrimonio**. Sposati a Lecce il 4 gennaio 1973. Santa e Giovanni hanno ringraziato il Signore e confermato il loro consenso matrimoniale alla presenza dei figli Mina, Marcella, Elena e Debora, unitamente alle loro famiglie. Il Signore benedica e protegga questa famiglia e la custodisca nel suo amore. Auguroni!



## Missione Cattolica di Lingua Italiana Wohlen

### Sono tornati alla casa del Padre



**Tornatore Salvatore:** nato l'1.01.1941 a Castiglione di Sicilia (CT), è deceduto l'11.11.2022 ad Aarau. Il funerale è stato celebrato nella chiesa di Villmergen il 18 novembre e la salma sepolta nel cimitero di Dintikon. Alla moglie Giuseppina, ai figli Enzo e Mirella, unitamente alle loro famiglie, porgiamo le nostre più sentite condoglianze, assicurando la nostra preghiera per il caro Salvatore.



**Di Qual Giuseppe:** nato a Muri il 12.01.1959, è deceduto ad Aarau l'11.11.2022. Il funerale è stato celebrato il 23 novembre a Lenzburg, nel cui cimitero sono state conservate le ceneri. Rinnoviamo di cuore le nostre più sentite condoglianze alla moglie Patrizia e agli altri familiari. Pe il caro Giuseppe il nostro ricordo e la nostra preghiera.



**Dore Raffaele:** nato il 9.1.1945 A Bultei (SS), è deceduto a Zofingen il 15.11.2022. Il funerale è stato celebrato il 18 novembre a Lenzburg, nel cui cimitero è stata sepolta la salma. Porgiamo le nostre più sentite condoglianze alla moglie Maddalena ed alla figlia Franca, unitamente alla sua famiglia. Per il caro Raffaele la nostra preghiera e la certezza che lui è vicino al Signore e all'amato figlio Giuseppe.



**Tardo-Anzelmo Antonia:** nata il 20.08.1933 a Carini (PA), è deceduta a Mellingen il 24.11.2022. Il funerale è stato celebrato il 30 novembre a Mellingen, nel cui cimitero è stata poi tumulata la salma. Esprimiamo le nostre più sentite condoglianze al marito Antonino, ai figli Santo e Matteo, unitamente alle loro famiglie. La nostra preghiera di suffragio per la cara Antonia.



**Moretto-Tagliente Cosima:** nata il 6.8.1932, è deceduta a Tricase (LE) il 20.12.2022. Cosima ha vissuto a Wohlen dal 1962 al 1978 dove si conserva un ottimo e dolce ricordo. Tornata in Puglia con l'amato marito Raffaele, riposa accanto a lui nel cimitero di Monopoli. Ai figli Maria, Cosimo, Antonella e Graziella, unitamente alle loro famiglie vanno le nostre condoglianze ed affetto. Per la cara Cosima la nostra preghiera.



**Calderaro Adele:** nata il 25.12.1938 a Naso (ME), è deceduta ad Aarau il 20.12.2022. Il funerale è stato celebrato il 29 dicembre a Lenzburg, nel cui cimitero è stata tumulata la salma. La nostra vicinanza ed affetto va ai figli Cono, Giuliano, Rossella e Maurizio, unitamente alle loro famiglie. Per la cara Adele la nostra preghiera e la certezza che lei è vicina al Signore e all'amato figlio Antonio.



**Cavallo Michele:** nato a Sant'Arcangelo (PZ) il 27.11.1947, è deceduto a Lenzburg il 21 dicembre. Il funerale è stato celebrato il 27 dicembre a Schafisheim, nel cui cimitero è stata sepolta la salma. Alla moglie Filomena, alle figlie Lucia, Angela e Giovanna, unitamente alle loro famiglie, rinnoviamo di cuore le nostre più sentite condoglianze, assicurando la nostra preghiera per il caro Michele.



**Dell'Aquila Gaetano:** nato a Linguaglossa (CT) il 10.08.1940, è deceduto improvvisamente a Lenzburg la mattina del 24.12.2022. Il funerale è stato celebrato il 28 dicembre a Lenzburg, nel cui cimitero è stata tumulata la salma. La nostra vicinanza ed affetto vanno alla moglie Gerardina, ai figli Rosario e Silvia, al fratello Pietro. Per il caro Gaetano il nostro ricordo e la nostra preghiera. Il suo attivo impegno nella comunità, la sua fede sincera e la sua carità operosa rimarranno imperituri nel nostro cuore.



**Vecchio Carmelo:** nato a Calatabiano (CT) il 4.09.1948, è deceduto a Wohlen il 31 dicembre. Il funerale è stato celebrato il 6 gennaio a Wohlen, nel cui cimitero è stata tumulata la salma. Alla moglie Sandra, ai figli Fabio, Claudio e Valeria, al genero Hang, alla suocera Antonietta va il nostro affetto e vicinanza. Per il caro Carmelo la nostra preghiera e la certezza che lui è vivo nel Signore.

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Wohlen

## Sono tornati alla casa del Padre



**Di Domenico-Larotonda Giovannina:** nata a Conza della Campania (AV) il 22.10.1951, è deceduta all'ospedale di Aarau il 14.01.2023. Il funerale è stato celebrato il 19 gennaio a Lenzburg e la salma sepolta nel cimitero di Hunzenschwil. Le nostre più vive condoglianze vanno al marito Gerardo e al figlio Giuseppe. Per Giovannina la nostra preghiera con la certezza che lei ora è vicina al Signore e all'amata figlia Angela.



**Curcio-Rizzo Anna Rosa:** nata a Maglie (LE) il 30.11.1954, è deceduta all'ospedale di Aarau il 15.01.2023. Il funerale è stato celebrato il 19 gennaio a Lenzburg e la salma tumulata nel cimitero di Möriken. All'affranto marito Domenico, ai figli Francesco, Fra Nicola e Suor Veronica esprimiamo le nostre più sentite condoglianze, assicurando la nostra preghiera di suffragio per la cara Anna Rosa.

## COLLETTE DOMENICALI: LA VOSTRA GENEROSITÀ

Pubblichiamo la finalità e l'importo delle Collette Domenicali e Festive. Come vedete, per alcune Domeniche è la Diocesi che ne stabilisce la finalit , mentre altre sono per i nostri Progetti di carit 

06.11.2022	"I Poveri del Libano" Padre Damiano Puccini	CHF	650.00
13.11.2022	Suore Immacolatine di Lourdes	CHF	786.75
20.11.2022	<b>Diocesi: Per le attivit� pastorali del Vescovo</b>	CHF	385.15
27.11.2022	Caritas parrocchia di Norach in Albania – don E. Paloka	CHF	577.60
04.12.2022	Casa della Speranza Rossano-Cariati	CHF	591.30
11.12.2022	Progetto di carit� 2022	CHF	479.50
18-25.12.2022	<b>Diocesi: Ospedale dei Bambini di Betlemme</b>	CHF	2'107.75
01.01.2023	Progetto di carit�	CHF	677.85
08.01.2023	<b>Diocesi: Colletta dell'Epifania per la Missione Interna</b>	CHF	683.00
15.01.2023	<b>Diocesi: Fondo di Solidariet� per mamme e bambini</b>	CHF	446.10

### Contributi volontari per i PROGETTI DI CARIT 

11.11.2022	Colletta funerale def. Zagaria Laura – Dottikon	CHF	299.20
18.11.2022	Colletta funerale def. Dore Raffaele – Lenzburg	CHF	265.00
18.11.2022	Colletta funerale + Contributo Fam. def. Tornatore Salvatore	CHF	734.30
23.11.2022	Colletta funerale def. Di Qual Giuseppe – Lenzburg	CHF	461.85
29.11.2022	Contributo volontario Circolo Acli Lenzburg	CHF	500.00
30.11.2022	Colletta funerale def. Tardo-Anzelmo Antonia – Mellingen	CHF	151.00
06.12.2022	Contributo volontario Gruppo Donne Acli – Wohlen	CHF	621.00
27.12.2022	Colletta funerale def. Cavallo Michele – Schafisheim	CHF	255.40
28.12.2022	Colletta funerale def. Dell'Aquila Gaetano – Lenzburg	CHF	1'242.15
29.12.2022	Colletta funerale def. Calderaro Adele – Lenzburg	CHF	181.65
06.01.2023	Colletta funerale def. Vecchio Carmelo – Wohlen	CHF	677.80
12.01.2023	Contributo volontario Gruppo Donne Acli – Lenzburg	CHF	500.00
14.01.2023	Contributo funerale def. Di Domenico Giovannina – Lenzburg	CHF	174.00
20.01.2023	Contributi volontari Famiglie della Missione	CHF	500.00

**Grazie** ♥

alla Vostra infinita generosit  abbiamo portato a compimento il Progetto di Carit  2022 **"Sostegno ai 2 Ospedali del Sud-Sudan e Ciad"**. Sono stati inviati CHF 25'895 equivalenti a 25.000 Euri. Suor Orietta Pozzi, referente del Progetto ha ringraziato la nostra Comunit , fornendo ricevuta dell'avvenuto Contributo.



## STORIE DI EMIGRATI...OLTRE FRONTIERA !!!

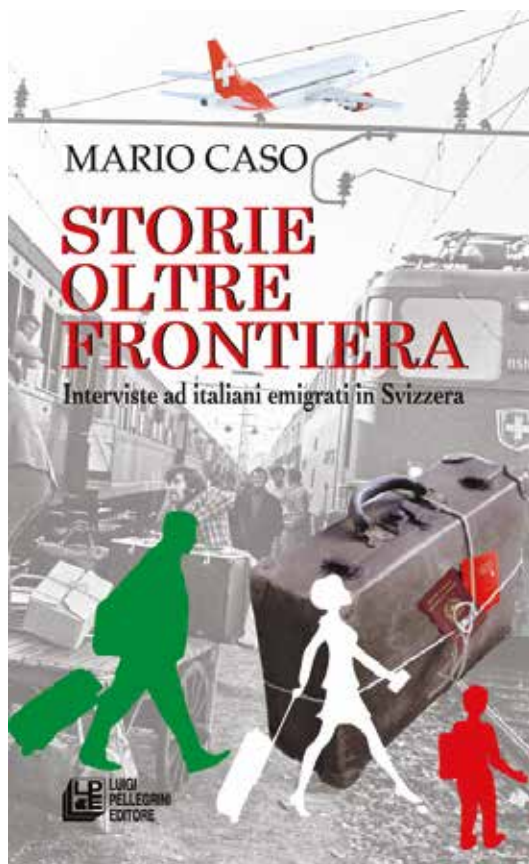


**"Storie oltre frontiera"** è il titolo del libro scritto da *Mario Caso* e presentato sabato 5 novembre 2022 ad Oberentfelden, presso la Landolfi Group. L'iniziativa, introdotta e coordinata da Sandra Luongo, ha visto la partecipazione di un numeroso pubblico e gli interventi di Giuseppe Landolfi ed Antonio Alderuccio, mentre Giorgio Cariati ha letto una parte del capitolo dedicato agli emigrati calabresi Salvatore e Caterina Mungo di Kölliken. Il testo, composto da ben quindici interviste, alle quali si aggiunge la testimonianza finale dell'autore, è stato scritto tra febbraio e giugno 2021, durante il dilagare del COVID-19, raccogliendo storie di vita di italiani emigrati in Svizzera. Si tratta di persone di diversa età, delle quali alcune sono riuscite ad affermarsi, altre, invece, ritengono di non aver raggiunto lo scopo desiderato e, quindi, sono ancora alla ricerca della strada giusta da seguire. "I miei parenti sono emigrati in Svizzera più di cinquant'anni fa - afferma Mario Caso - e quando avevo venticinque anni (2015) mi è successa la stessa cosa. Le storie tramandate di generazione in generazione, le analogie e le differenze tra Paesi e popoli erano semplicemente alcuni input che volevo esplorare meglio e collocare non solo in un quadro più ampio ed eterogeneo, ma anche storico e sociale. Ho scoperto e imparato molte cose, ma soprattutto che ogni intervista è un piccolo comune denominatore rispetto alle esperienze di molte altre persone". Gli intervistati sono stati individuati attraverso il passaparola nelle reti personali e sociali, oltre ad alcuni post su Facebook e LinkedIn. "Il ri-

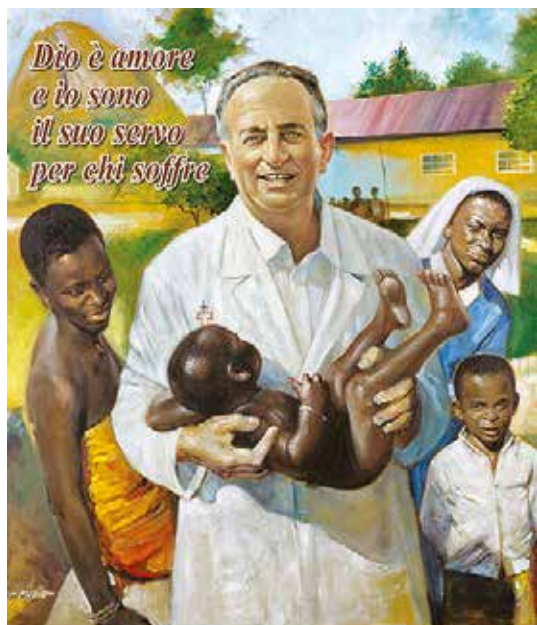
sultato principale - afferma l'autore - è un confronto generazionale, dal quale il lettore può compiere un viaggio nella storia e nello sviluppo dell'emigrazione italiana in Svizzera". Una pubblicazione davvero interessante e coinvolgente che non solo pone in risalto certi aspetti del fenomeno migratorio italiano in terra elvetica e fa comprendere determinate peculiarità sia della Svizzera che dell'Italia, ma evidenzia lati storici, geografici, culturali, politici, giuridici, economici e sociali di entrambe queste nazioni.

Per maggiori informazioni: +41 79 255 70 79 oppure [mariocaso@bluewin.ch](mailto:mariocaso@bluewin.ch)

Per maggiori informazioni: +41 79 255 70 79 oppure [mariocaso@bluewin.ch](mailto:mariocaso@bluewin.ch)



## Padre Giuseppe Ambrosoli: il “buon samaritano” dal sorriso inconfondibile



Un “buon samaritano” dal sorriso inconfondibile che ha saputo scrivere nel nord dell’Uganda, una pagina indelebile del “Vangelo della carità”. È questo il ritratto di **padre Giuseppe Ambrosoli**, il missionario e medico comboniano, che è stato beatificato domenica 20 novembre a Kalongo, villaggio dell’arcidiocesi di Gulu dove per 31 anni ha vissuto il suo apostolato trasformando un piccolo dispensario, aperto dalla suore comboniane, in un’ospedale punto di riferimento per l’intera regione.

A presiedere il rito di Beatificazione, a cui ha partecipato una folla gioiosa e festante di circa 20 mila persone, è stato il nunzio apostolico in Uganda, l’arcivescovo Luigi Bianco. A lui è spettato l’onore di leggere la lettera aposto-

lica di Papa Francesco con cui Padre Ambrosoli è stato proclamato beato: il Santo Padre concede che *“il Venerabile Servo di Dio Giuseppe Ambrosoli, medico e sacerdote, che come buon Samaritano si fece instancabilmente prossimo ai bisognosi per curare le loro ferite del corpo e dell’anima, d’ora in poi possa essere chiamato Beato e che si celebri ogni anno il giorno 28 luglio”*.

**Da Como a Kalongo.** Giuseppe Ambrosoli era nato a Ronago, in provincia di Como, il 25 luglio 1923, settimo figlio di Giovanni Battista Ambrosoli, l’iniziatore della famosa omonima azienda del “Miele Ambrosoli”. La sua era una famiglia benestante, ma aperta e generosa in cui il giovane Giuseppe impara la solidarietà verso tutti. Ne darà prova da giovanissimo quando, poco più che diciottenne, si impegnerà per aiutare gli ebrei a oltrepassare il confine svizzero distante poche centinaia di metri dalla casa natale. Al termine della II Guerra Mondiale si iscrive a Medicina laureandosi nel 1949. È proprio in quegli anni di formazione professionale e di animazione pastorale all’interno dell’Azione Cattolica che Giuseppe maturerà la sua vocazione fino alla decisione di entrare nella Congregazione dei Missionari Comboniani con la ferma decisione di voler essere medico in Africa. Qui passerà 31 anni distinguendosi per umanità e professionalità. Fino agli anni ‘80 quando la sua salute iniziò a peggiorare. “In quegli anni – spiega il postulatore padre Arnaldo

## Santità

Baritussio – nella terra di Acholi infuriava un violento conflitto armato. Fino all' epilogo del 1987 quando è arrivato l'ordine di lasciare la Missione e di abbandonare l'ospedale. Allora le sue parole ai confratelli Missionari furono: "Coraggio, questo è il momento in cui bisogna capire perché siamo venuti qui". Ambrosoli fu costretto a lasciare l'ospedale a cui aveva dedicato tutta la sua vita. Pochi mesi dopo, venerdì 27 marzo 1987, le condizioni dei suoi reni peggiorarono ulteriormente. Morendo sussurrò ai confratelli: "Signore, sia fatta sempre la tua volontà".

**I due altari.** "Sarebbe sbagliato – ha ricordato il Nunzio Bianco nell'omelia – considerare padre Ambrosoli come solo un uomo del fare. Trovava infatti nella preghiera e nell'eucarestia la sua forza". Per Padre Ambrosoli, ha aggiunto, "c'erano due altari a Kalongo: l'altare dell'Eucaristia e il tavolo operatorio, così come ci sono le sue due mani che tengono l'Ostia e assistono un malato bisognoso di cure con la stessa riverenza e rispetto".

Il suo motto, impresso sulle magliette di centinaia di fedeli presenti alla Beatificazione, era: *"Dio è amore e io sono suo servo per le persone che soffrono"*.

**Un ponte tra Africa e Italia.** Per il postulatore Baritussio, padre Ambrosoli "ha tanto amato il popolo da essere accettato come uno di loro". Una caratteristica che è stata sottolineata anche dal presidente ugandese, Yoweri Museveni, intervenuto alla Beatificazione. "Il Beato Ambrosoli è un beato europeo quanto ugandese", ha detto. A sottolineare questa molteplice appartenenza è stata anche la Diocesi

di Como dove i media diocesani hanno trasmesso la diretta del rito mentre nel pomeriggio il cardinal Oscar Cantoni ha presieduto in Cattedrale una S. Messa di ringraziamento. "Oggi, festa di Cristo re dell'universo, – ha spiegato il cardinale – è giorno di grande gioia e consolazione in tutta la Chiesa, nel mondo intero, per aver additato il nostro padre Giuseppe Ambrosoli come modello esemplare di discepolo di Gesù. La Chiesa ha intravisto in lui una forma significativa di vita cristiana, dentro la quale ogni cristiano può identificarsi per divenire testimone autentico del vangelo".

Il seme che muore porta frutto. La sua vita donata all'Africa è come un seme caduto in terra che sta portando frutto. Non solo grazie all'ospedale, intitolato a padre Ambrosoli, e alla scuola di ostetricia che continuano il loro prezioso lavoro – con il sostegno della Fondazione Ambrosoli – ma anche ai semi di riconciliazione che questa figura ha saputo costruire. Come dimenticare Lucia Lomokol la giovane mamma guarita miracolosamente il 25 ottobre 2008 nell'ospedale di Matany in Karamoja per intercessione del missionario (miracolo che ha spalancato le porte alla Beatificazione). Una donna karamojon etnia storicamente in conflitto con gli acholi che vivono nella regione di Kalongo. "L'Ospedale di Kalongo e la Scuola per Ostetriche – ha concluso mons. Bianco – sono stati la sua vita e sono il suo monumento e la sua eredità. Questa eredità deve continuare e crescere anche con la collaborazione di tutti".

## Dal 2023 le rendite svizzere AVS/AI aumentate del 2,5%



Nella seduta del 12 ottobre 2022, il Consiglio federale aveva deciso di adeguare, a partire dal 1° gennaio 2023, le rendite dell'Assicurazione Vecchiaia, Superstiti e Invalidità (AVS/AI) all'attuale evoluzione dei prezzi e dei salari. L'ultimo aumento risale al 1° gennaio 2021 allorché esse erano state aumentate dello 0,85%. Come risaputo, e come molti pensionati si saranno già accorti, l'aumento dal 2023 è pari al 2,5%. Di conseguenza, la rendita completa minima da Fr. 1'1955.00 viene elevata a Fr. 1'225.00 al mese, mentre la rendita completa massima da Fr. 2'390.00 è passata a Fr. 2'450.00 al mese. L'importo complessivo delle rendite di due coniugi non potrà pertanto superare il tetto massimo di Fr. 3'675.00 al mese (fino al 2022 era Fr. 3'585.00). Si ricorda che il sistema delle rendite svizzere prevede l'applicazione di 44 scale diverse in ragione del periodo assicurativo che si fa valere. La scala più alta (N. 44) si applica agli assicurati che vantano un periodo completo. Ovvero, dal 1° gennaio dell'anno in cui compiono i 21 anni, fino al 31 dicembre

dell'anno che precede il pensionamento. Non potendo far valere il periodo completo, si avrà diritto ad una rendita parziale (applicando le scale da 1 a 43) ridotta di un quarantaquattresimo (circa 2,27%) per ogni anno mancante al rispettivo periodo completo, che è pari a 44 anni per gli uomini e 43 anni per le donne. Pertanto, per il calcolo della rendita svizzera è determinate il periodo di assicurazione attraverso il quale scaturisce la scala di rendita, ed è poi determinate il reddito annuo medio che è la somma di tutti i salari percepiti nel corso del periodo assicurativo. Somma che viene rivalutata da un determinato coefficiente e divisa per il numero degli anni di assicurazione fatti valere. A tale risultato si aggiunge l'eventuale accredito per i compiti educativi (o assistenziali) e si avrà così il reddito anno medio che è da confrontare nelle apposite tabelle federali dalle quali scaturisce l'importo mensile della rendita da assegnare.

Per quanto riguarda il contributo minimo AVS/AI/IPG da versare da parte dei lavoratori autonomi e le persone senza

attività lucrativa, esso è passato da Fr. 503.00 a Fr. 514.00 l'anno. A tale proposito va ricordato che l'obbligo di pagare i contributi esiste di regola per tutti i domiciliati indipendentemente se svolgono o meno un'attività lavorativa. Eccezione viene fatta per le persone sposate qualora risiedano in Svizzera insieme al coniuge e sia quest'ultimo ad essere assicurato obbligatoriamente. Pur non svolgendo attività lavorativa, la persona sposata non ha obbligo di pagare i contributi ma rimane ugualmente assicurata e tale periodo di residenza sarà poi utile a tutti gli effetti per il diritto alla rendita svizzera (e anche per la pensione italiana di vecchiaia).

Nell'ambito delle prestazioni complementari, i nuovi importi annui destinati alla copertura del fabbisogno generale vitale ammontano a Fr. 20'100.00 (era Fr. 19'610.00) per le persone sole, e a Fr. 30'150.00 (era Fr. 29'415.00) per le coppie sposate. Adeguati di conseguenza anche gli assegni per grandi invalidi.

Poiché l'importo delle rendite AVS-AI è aumentato, come detto, del 2,5% a partire da gennaio 2023, da questa stessa data, nell'ambito della Previdenza Professionale obbligatoria (Cassa pensione), la deduzione di coordinamento è stata adeguata ed è passata da Fr. 25'095.00 a Fr. 25'725.00. La soglia d'entrata, prevista per l'assoggettamento alla Previdenza Professionale (salario annuo minimo) è stata aumentata e di conseguenza è passata da Fr. 21'510.00 a Fr. 22'050.00. Per quanto concerne, infine, le prestazioni del secondo pilastro (Cassa pensione), è stato previsto, per il regime obbligatorio, un aumento solo per le rendite di invalidità e superstiti (e non vecchiaia), come disposto dalle vigenti norme: il primo adeguamento è previsto dopo tre anni dalla decorrenza, successivamente contemporaneamente a quelli delle rendite dell'AVS, ossia di regola ogni due anni.

*Gaetano Vecchio*

*(Presidente Acli Argovia e già operatore del Patronato)*



### MISSIONI CATTOLICHE ITALIANE IN ARGOVIA CONSIGLIO PASTORALE ZONALE

**Sabato 4 febbraio 2023, ore 14.00**

**Nella Sala del Centro Parrocchiale di Lenzburg**  
si terrà il primo dei due incontri della

#### **SCUOLA DELLA PAROLA**

Il tema che ci accompagnerà è:

***“Le Parabole di Gesù: insegnamenti per il cristiano”***

***Relatore: Dr. Roberto Cetera, giornalista dell'Osservatore Romano e docente al Sant'Anselmo di Roma***

Si consiglia ai partecipanti di portare con sé la Bibbia ed il materiale necessario per prendere appunti.

**Il 2° incontro si terrà sabato 18 marzo 2023**

**INVITO A PARTECIPARE**



## Celebrazioni Messe in lingua italiana nel Cantone

FERIALE:		
<b>1° martedì del mese</b>	ore 19:30	Windisch
<b>3° venerdì del mese</b>	ore 19:00	Stein
<b>Ogni giovedì</b>	ore 19:30	Lenzburg
<b>Ogni venerdì</b>	ore 18:00	Aarau
	ore 19:00	Anglikon

PREFESTIVE:		
<b>Ogni sabato</b>	ore 17:30	Baden
	ore 19:30	Kleindöttingen
<b>1° sabato del mese</b>	ore 17:00	Aarburg
	ore 17:00	Birr
	ore 17:00	Rudolfstetten
	ore 19:00	Seon
<b>2° sabato del mese</b>	ore 17:00	Laufenburg
	ore 17:00	Rudolfstetten
	ore 19:00	Seon
<b>3° sabato del mese</b>	ore 17:00	Birr
	ore 17:30	Suhr
	ore 19:00	Dottikon (bilingue)
<b>4° sabato del mese</b>	ore 17:00	Birr
	ore 17:15	Bremgarten (bilingue)
	ore 19:00	Frick
<b>5° sabato del mese</b>	ore 17:00	Birr

FESTIVE:		
<b>Ogni domenica</b>	ore 09:00	Wohlen
	ore 09:15	Zofingen
	ore 11:00	Lenzburg
	ore 11:00	Wettingen
	ore 11:30	Aarau
	ore 18:00	Rheinfelden
<b>1° domenica del mese</b>	ore 09:00	Zurzach
	ore 11:00	Windisch
	ore 18:00	Mellingen
	ore 18:00	Neuenhof
<b>2° domenica del mese</b>	ore 09:30	Windisch
	ore 17:30	Muri
	ore 17:30	Menziken
	ore 18:00	Spreitenbach
<b>3° domenica del mese</b>	ore 09:00	Zurzach
	ore 11:00	Windisch
	ore 18:00	Mellingen
	ore 18:00	Neuenhof
<b>4° domenica del mese</b>	ore 09:30	Windisch
	ore 17:30	Muri
	ore 18:00	Spreitenbach
<b>5° domenica del mese</b>	ore 09:00	Zurzach
	ore 18:00	Mellingen
	ore 18:00	Neuenhof

### INDIRIZZI DELLE MISSIONI CATTOLICHE ITALIANE IN ARGOVIA

**Aarau** · Feerstrasse 2 · 5000 Aarau · T 062 824 57 17 · [missione.aarau@kathaargau.ch](mailto:missione.aarau@kathaargau.ch) · [www.mci-aarau.ch](http://www.mci-aarau.ch)  
**Baden-Wettingen** · Nordstrasse 8 · 5430 Wettingen · T 056 426 47 86 · [missione.wettingen@kathaargau.ch](mailto:missione.wettingen@kathaargau.ch)  
**Brugg** · Stahlrain 8 · 5200 Brugg · T 056 441 58 43 · [missione.brugg@kathaargau.ch](mailto:missione.brugg@kathaargau.ch)  
**Wohlen-Lenzburg** · Chilegässli 3 · 5610 Wohlen · T 056 622 47 84 · [missione.wohlen@kathaargau.ch](mailto:missione.wohlen@kathaargau.ch)  
**Stützpunkt Lenzburg** · Bahnhofstrasse 23 · 5600 Lenzburg · T 062 885 06 10

## Servizi sociali in lingua italiana



KIRCHLICHER  
REGIONALER  
SOZIALDIENST

Ein Engagement  
der Römisch-Katholischen Kirche  
im Aargau

### MARIA CONTE

Tel. 056 222 13 37  
mac@caritas-aargau.ch

### BADEN

Bahnhofplatz 1, 3° piano  
5400 Baden

#### **orari d'apertura:**

*mart. 9-13 / merc. 15-18  
giov. 9-12*

### FRICK

Rampart 5  
5070 Frick

*consulenza su appuntamento*

### SARAH LOHR

Tel. 062 837 07 32  
slo@caritas-aargau.ch

### AARAU

Laurenzenvorstadt 80  
5000 Aarau

*consulenza su appuntamento*

### DEBORA SACHELI

Tel. 079 192 62 27  
ds@caritas-aargau.ch

### OFTRINGEN

Baslerstrasse 31  
4665 Oftringen

*consulenza su appuntamento*

### NOLL ANITA

Tel. 056 611 90 47  
an@caritas-aargau.ch

### WOHLEN

Emanuel Isler Haus  
Kirchenplatz 2, 5610 Wohlen

#### **orari d'apertura:**

*mart. 9-12 / merc. 9-12 e  
\*15-18 / giov. 9-12  
\*merc. supporto amministrativo  
in lingua italiana 16-17.30  
(escluso durante le vacanze  
scolastiche)*

[www.servizio-sociale-cattolico.ch](http://www.servizio-sociale-cattolico.ch)

Per ricevere una consulenza online, potete visitare il seguente link:  
<https://online-hilfe.caritas-aargau.ch/de/home>

Per i servizi sociali dei lavoratori e dei cittadini



Tel. 062 822 68 37 – Fax 062 822 68 39

E-mail: [aarau@patronato.acli.it](mailto:aarau@patronato.acli.it)

Rohrerstrasse 20 – 5000 Aarau

#### **Orario d'apertura al pubblico**

Giorni	Mattina	Pomeriggio
<b>martedì</b>	<b>09.00-12.00</b>	<b>CHIUSO</b>
<b>mercoledì</b>	<b>09.00-12.00</b>	<b>14.00-17.30</b>
<b>giovedì</b>	<b>09.00-12.00</b>	<b>14.00-17.30</b>
<b>venerdì</b>	<b>09.00-12.00</b>	<b>CHIUSO</b>
<b>sabato</b>	<b>09.00-12.00</b>	<b>CHIUSO</b>

Attenzione: A causa dell'attuale situazione (COVID-19) riceviamo solo su appuntamento.

Vi preghiamo di contattarci prima telefonicamente per fissare un appuntamento.

#### **Permanenze esterne**

##### **5200 Brugg**

c/o Sala parrocchiale, Bahnhofstrasse 4  
1° e 3° lunedì dalle 15.00 alle 18.00

##### **5408 Ennetbaden**

c/o Centro sociale, Sonnenbergstrasse 23  
Tel. 056 222 73 52  
venerdì dalle 15.30 alle 18.00

##### **5600 Lenzburg**

c/o Circolo Acli, Bahnhofstrasse 25  
Tel. 062 891 23 55  
martedì dalle 15.30 alle 18.30

##### **5734 Reinach**

c/o Volkshaus, Konsumweg 2  
2° e 4° mercoledì dalle 16.00 alle 19.00

##### **5610 Wohlen**

c/o Circolo Acli, Freiämterstrasse 1  
Tel. 056 622 89 19  
martedì dalle 15.00 alle 18.00

##### **5070 Frick**

c/o Circolo Acli, Widenplatz  
Tel. 062 871 24 88  
2° e 4° giovedì dalle 16.45 alle 18.00

##### **4600 Olten**

c/o Syna, Römerstrasse 7  
Tel. 062 822 68 37  
1° e 3° giovedì dalle 18.00 alle 19.00  
(consulenza su appuntamento)

##### **4800 Zofingen**

c/o Centro parrocchiale Chi-Rho,  
Mühlethalstr. 13  
1° e 3° giovedì dalle 14.30 alle 17.30

##### **5507 Mellingen**

c/o Associazione Italia Nostra  
Kleine Kirchgasse 44  
Tel. 056 491 18 98  
sabato dalle 17.00 alle 19.00

##### **5012 Schönenwerd**

c/o US Olympia Inter, Bally-Strasse 14  
Tel. 062 849 19 58  
1° venerdì dalle 19.00 alle 20.00

##### **4313 Möhlin**

c/o Centro parrocchiale Schallen,  
Hauptstr. 17  
Tel. Sig. Cirelli 061 851 02 84  
Tel. Uff. 077 475 58 95  
1° e 3° martedì dalle 16.00 alle 19.00

**AZB**

CH-5001 Aarau

P.P. / Journal

Post CH AG

Retouren an  
Missione Cattolica Italiana,  
Feerstrasse 2

missione.aarau@kathaargau.ch Auflage: 12 374

Il prossimo numero 2 di "Collegamento/Antenna"  
uscirà in marzo 2023

**Santa Maria, serva del Signore,  
aiutaci a mettere Gesù al centro della nostra vita.  
Dacci una mano perché sappiamo essergli fedeli fino in fondo.  
Fa' che il Vangelo diventi la norma ispiratrice di ogni nostra scelta quotidiana.  
Rendici capaci di obbedienze gaudiose.  
Tu che hai sperimentato le tribolazioni dei poveri,  
aiutaci a mettere a loro disposizione la nostra vita.  
Rendici consapevoli che negli affaticati e negli oppressi, si nasconde il Re.  
Apri il nostro cuore alle sofferenze dei fratelli e  
donaci occhi gonfi di tenerezza e di speranza.**



**Nazareth: La Fontana della Vergine**